## Sonate

Komponiert 1801/02

Opus 31 Nr. 2











- \*) c¹ nach einer Korrektur in einem Exemplar aus dem Besitz Erzherzog Rudolphs. Originalausgabe und Frühdrucke haben des¹.
- \*) c¹ according to a correction in a copy formerly owned by Archduke Rudolph. Original edition and early editions give db¹.
- \*) do' selon une correction dans un exemplaire de la collection de l'archiduc Rudolph; réb' dans l'édition originale et dans les premières éditions.

















<sup>\*)</sup> In Originalausgabe und Frühdrucken p schon auf Eins (vgl. jedoch T. 301).

<sup>\*)</sup> In original edition and early editions, p is found already on first heat (however, see m. 301).

<sup>\*)</sup> Dans l'édition originale et les premières éditions, p déjà sur le  $1^{\rm er}$  temps (voir cependant mes. 301).









- \*) In der (ziemlich unzuverlässigen) Originalausgabe steht hier e¹ (ohne  $\flat$ ); in Frühdrucken  $d^1$ .
- \*) Here the (rather inaccurate) original edition has  $e^1$  (without  $\flat$ ); early editions give  $d^1$ .
- \*) Dans l'édition originale (assez inexacte) se trouve ici  $mi^1$  (sans b); dans les premières éditions  $r\acute{e}^1$ .









- \*) In Originalausgabe und Frühdrucken  $f^2$ ; vgl. aber die entsprechenden Stellen T. 97 f., 105 f. und 325 f.
- \*) In original edition and early editions  $f^2$ ; but see the analogous passages mm. 97 f., 105 f. und 325 f.
- \*) Dans l'édition originale et les premières éditions,  $fa^2$ ; mais voir endroits analogues mes. 97 s., 105 s. et 325 s.

